



LIT2/541

LIT2/541



BT  
E.3

MONTE  
DE PIEDADE,  
E CONCORDIA ESPIRITUAL,  
Ordenada pelo Veneravel Padre  
**Fr. DOMINGOS**  
**DE JESUS MARIA,**

*Geral q foy dos Carmelitas Descalços da Congr. de Italia.*

Debayxo do amparo da Rainha dos Anjos

**MARIA DIVINA.**

*Novamente traduzida na lingua Portuguez a, & acres-  
centada com húa oraçao muito devota, que costumava  
rezar todos os dias o Principe Eugenio de Saboya,  
traduzida de Francez em Portuguez,*

**DEBAYXO DO TITULO DE N.SENHORA  
DAS NECESSIDADES,**

*Pelo M.R.P. Director do primeyro Convento da Con-  
gregaçao, novamente confirmada pela Santidade  
de Clemente XI.*

De Nossa Senhora das Necessidades da Tomina,  
sito no Termo da Villa de Moura.

  
**LISBOA OCCIDENTAL,**  
Na Officina de Francisco Xavier de Andrade.

*Com todas as licencias necessarias. Anno de 1723.*

*L. G. Pereira 1723*

### D O P A C, O.

**Q**ue se possa imprimir, & depois de impresso tornará à meza para se taxar, & sem isso não correrá. Lisboa Occidental 6. de Setembro de 1723.

Pereyra. Oliveyra. Teyxeyra.

### D O S A N T O O F F I C I O.

**P**óde correr. Lisboa Occidental 24. de Setembro de 1723.

Rocha. Alentastre. Cunha. Teyxeyra. Sylva.

### D O O R D I N A R I O.

**P**óde correr. Lisboa Occidental 24. de Setembro de 1723.

D. Joāo. Arcebíspº.

### D O P A C, O.

**T**Ayxão este livro em 00. reis em papel. Lisboa Occidental 28. de Setembro de 1723. Pereyra. Oliveyra. Teyxeyra.



## MEMORIAL

*Faculatorio, Reverente, &  
Mystico,*

A NOSSO SENHOR  
JESUS CHRISTO.

*Sacramentado, Crucificado,  
& Resuscitado.*



ENHOR de toda a humana , & Divina Ma-  
gestade : & com  
tudo isto, ou antes porisso  
mesmo, Eternos amores da  
A iij minha

minha alma; em cujas moradas podeis, & quereis vós fazer, que possão convenientemente estar de assento a Magestade, & o Amor: Mas que ha de ser, se tanto vos [1] empenhastes em

(1) *Joan.3.16.*  
*Sic Deus dilexit mundū. Propter nīmā charitatem suam, quā dilexit nos.*

(2) *Psalm.8.6.*  
*Pauſo minus ab & queria eu dedicar esta Angelis. Ad Hebraos 2.16. Nusquā obrazinha, digo, grande obra vossa, & nenhum trādit, sed ſemen Abrahā apprehendit.*

(3) *Ephes.2.a.3.*  
*Eramus natura filij irā, ſicut, & ceteri. bem deve ter da vossa aceytaçāo, a q̄ tanto fe tem oppoſto o esquecimento; a indignidade, & o atrevimento desta miserável alma em todo o discurso de sua*

sua vida: Revendonei porém, nos tres Espelhos, que a vossa Providencia propoem à vista da minha devoçāo, descobre a minha fé, nesse Sacramento, Cruz, & Resurreyçāo, a mayor certeza, com igual confiança, de que he muito maior (4) o altíſſimo Móte de vossa Piedade, do q̄ a lodoso inferioridade de minhas culpas: E assim já chego a fazer meu eſcrupulo, por naô arriscar o melhor ſucceso por falta da minha diligencia, de vos naô repreſentar certas razoens, que me facilitem o voflo agrado para a protecçāo, & amparo deſta traducçāo: depois do q̄ fazey vós meu Senhor, & todo meu bem, aquillo que for mais de voflo ju‐dicioſo Divino beneplaci-

A iiiij to,

[4] *Oratio in horis B. M. Maior est Pietas tua, quam ini- quitas mea.*

to , que o que pertence à  
minha confiada postra-  
çao , he sómente reduzir  
as ditas razoens a tres  
amores , cujo nome , & cu-  
jo numero , tanto mais  
vos agrada , quanto só a  
vós pertence : Por amor  
de vós , por amor da obra ,  
& por amor de mim .

Por amor de vós , que là  
sem principio de algum  
principio , sois por vossa  
ineffavel (5) natureza a  
verdadeyra Concordia Es-  
piritual ; como confessa a  
nosla Fé no principal mys-  
terio da vossa (6) Santissi-  
ma Trindade , com uniao ,  
igualdade , & distinção de  
tres Pessoas , & hū só Deos  
verdadeyro , q̄ cō [7] tres  
dedos sustentais tudo o  
que creastes , isto (7) he  
com eterno poder , immen-  
sa sabedoria , & infinita  
bon-

(5) *Isai.3.c.8.*  
*Generationem ejus piritual ; como confessa a quis enarrabit.*

(6) *Symbol.S.Athan.*

[7] *7. P. Puente tom.2.  
p.4.medit.42.  
Isiae 40. c. 12  
Appendit tribus di-  
gitis molem terræ.*

bondade , benignidade , &  
benificencia : E que quan-  
do foy justo (8) viestes a  
este vosso mundo a práti-  
car os tres amores maxi-  
mos de nos dar por nossos *Galat.4.A.4.*  
*At ubi venit pleni-  
tudo temporis.*  
(9) *Joan.20.E.17.*  
*Patrem meum , &*  
*a vosso Pay , [9] a vossa Patrem vestrum.*  
[10] *Māy , & ao vosso* [10] *Joan.19.E.27.*  
*mesmo [11] Espírito. O* *Ecce Mater tua.*  
*brando nos ultimos (12)* (11)  
tres dias dos 33. annos , *Quem ego mitā vo-*  
que viestes carnal Irmaõ *bis.Joan.13.*  
nosso , & em que nos ensi-  
nastes (13) como o havia- *Ante diē festū scīes;*  
mos ser vossos por Espiri- *quia à Deo exivit ;*  
tual Concordia , as tres ac- *& ad Deū vadit.*  
çoens maximas de vos [13]  
sacramentar , crucificar , & *Matth. 12.50.*  
resulcitar por vosso amor *Ipse meus frater , &*  
fabio , infaciavel , & mais *foror est.*  
*Cant.cant.8.B.6.*

[14] forte , do que a mor- (14) *Fortis est, ut mors*  
te , & do que a dura emu- *dilectio, dura sicut*  
laçaõ do inferno : Aonde *infernus amulatio.*  
decestes , (15) depois de (15) *2. Symb. Apost.*  
morto , para vos diliciar , *Descedit ad Inferos.*  
(16) logo , também , & para (16)

*prov.8.d.31.* sempre com aquelles filhos dos homens , noslos , & voslos Pays ; assim os Santos Padres ; como as mais almas , que tirastes da paciente Igreja, Concorde da Militante , que acabaveis de fundar,& da Triunfante, donde viveltes , & para onde labieis hieis quando vos sacramentaltes , com tão identica(17) união por transsubstâciação de materias , que todos comvosco , em Concordia Espiritual , nos fizestes hum sómente , como logo o representastes

(17) *Joan.6.F.57.* *In me manet , & ego in illo.*  
*[18]* *Joan.17.c.20.* *Non pro eis rogo tantum, sed pro eis qui per verba illorum in me creditur fiant : Nam sicut tu Pater in me es , & ego in te, & ambo in unum sumus ita , & illi in nobis unum sint &c.*

milhares de vòzes intei- riores , & exteriores eter- no amor da minha alma , Divino centro dos meus amores , & eminencia das maiores milericordias , quanto mais verdadeyro Monte de Piedade ?

Assim pois o faço , & desejo , que o façam todos , vendovos especialmēte no do Calvario crucificado , com tantas dores , tantas feridas , tantas blasfemias , & as mais penalidades , q só na outra vida se faberão cabalmēte: Distribuin- do cinco afluentes rios do mar Vermelho de voslo preciosissimo sangue ; para lavareni , & sararem as nodoas , & pizaduras das cinco necessidades , que de- rão motivo á esta obra , como ás da nossa Redempçao: E sendo certo , que sois

sois vós o primeyro; em  
dar, & applicar todos os  
vossoſ merecimentos, pa-  
ra que cresça este novo  
Monte de Piedade. En-  
vergonhome porém, meu  
Redemptor, meu Pay, &  
meu concordissimo Irmaõ,  
ou o devo intimamente fa-  
zer, por mim, & pelos  
mais Irmãos concordes  
nossos, de que tanto me  
elqueça a liçao, que dessa  
Cadeyra, em quetaõ bem  
vos vejo, como cegamen-  
te vos desestimo, me estais  
dando; pregado com [18]  
os tres cravos do amor de  
Deos, do Proximo, & ze-  
lo de ambos, para vencer  
a minha soberba com a  
vossa humildade, a minha  
avareza com a vossa des-  
nudez, a minha sensuali-  
dade com a vossa mortifi-  
cação, a minha ira com  
a vos-

(18)  
P.Puent.2. tom.4.  
part.med.42.

á vossa mansidaõ, a minha  
gula com a vossa sede, a  
minha enveja com a vossa  
caridade, & a minha per-  
guiça com a vossa fervo-  
roſa diligencia.

Ainda bem, meu do-  
cissimo JESUS, & vida mi-  
nha, tanto por mim mais  
envilicido, quanto de mim  
mais amado, desejado, re-  
conhecido, venerado, exal-  
tado; & ainda bem, torno  
a dizer, que se acabaraõ  
essas corporaes, & espiri-  
tuales tormentas de tribu-  
laçoens: E que vos vejo  
gloriosamente triunfando  
reſuscitado, segurandome  
a possivel semelhança, &  
direyto, que a seu tempo  
me toca deste mysterio,  
em que admiravelmente  
conservais vossas cinco  
principaes Chagas, que ja  
desdiziaõ deste estado im-  
passi-

passivel a mais viva recordaçao das vossas misericordias: E em que vos contemplo, & adoro com tanto requintado amor destes vossos Concordes, de quem parece, não quereis nunca apartarvos, que cada dia dos 40. que a vossa Divina Providencia nos quiz refarcir pelos outros 40. que sem o nosso trato passastes para nosso exemplo, no Deserto, vos achais desfazendo novos impossiveis entre o estado passivel, & o glorioso, para vos dares a apalpar,

(19)

*Joan. 20. g. 27.* Inser digitum tuum ver, comer,[20] & tratar; porque vos não fique que hoc, & vide manus vècer para mais nos amar, meas, & Mitte in latus meum.

(20)

*Luc. 24. 43.* Et cum manducasset ceteram eis. Por amor da obra, he, que tambem vo-la queria dedicar; por varios fundamentos. Primeyro; porque he à honra de vossa, & nossa

nossa Mây; & como honor [21] Regis judicium dilit, a vós he que primeiramente pertece a protecção, & dilataçao della, como seu Filho [21] primo- genito. Segundo; porq a Iscu Peperit filium suum Veneravel Author sizestes primogenitum.

vós a intima amisade, & protentoso beneficio, entre tantos de estupendas maravilhas, de lhe permiti- res (22) mamâsle do mel- Varios AA. na vi- mo sacrosâto virginal ley- da do V.P.Fr. Da- te de vossa Mây. Terceyro;

mingos. porque he esta obra [23] a primeyra das tres, que tanto disfestes vos agradavaõ: Ecclesiast. 25. a 1. In tribus placitum est spiritui meo, E se aceytastes os sacrificios, que os fieis da Ley coram Deo, & ho- Escriti vos fazão ás (24) minibus. Concordia elcondidas, dispondo em fratrum.

concordia a ley da justiça, (24) Sap. 18. b. 9. como não haveis de amparar agora o sacrificio Abscons enim sacri- ficabant &c. & jus- desta Concordia, que toda titiae legem in Con- le cordia disposuerunt.

(21)  
*Psalm. 98. 4.*

[21]  
*Luc. 2. a. 4.*

[22]

*In tribus placitum est spiritui meo,* que sunt probata cios, que os fieis da Ley coram Deo, & ho-

Escriti vos fazão ás (24) minibus.

Concordia elcondidas, dispondo em fratrum.

concordia a ley da justiça, (24) Sap. 18. b. 9. como não haveis de amparar agora o sacrificio Abscons enim sacri- ficabant &c. & jus- desta Concordia, que toda titiae legem in Con- le cordia disposuerunt.

se encaminha para mais facilmente guardarmos ás claras a mesma vossa ley de justiça, & perfeytos cōselhos da Ley da Graça. Quarto ; porque a traduçāo desta santa obra, bem labeis vós , que vós fostes o que ma inspirastes , naõ por aquellas (25) lactantes fallas , com que vós vos comunicais com certas almas, a quem mysticamente disteis lhe fallarieis ao coraçāo : Mas por vossos occultos juizos, talvez, como o fizestes cō outro Sacerdote tal como eu, se vós me naõ valeres, o qual profetizou [26] sem saber

(25) *Osee. 2.c.14.*  
*Lactabo eam, & du-*  
*cam in solitudinem,*  
*& loquar ad cor*  
*ejus.*

(26) *Joan. 11.49.51.* o que disse : O que porém Caiphas à semetipso sempre como data vossa non dicit , sed pro- reconheço , porque nada phetavit . (27) bom he , senão vossa :

[27] *Jacob. 1.17.* E assim como eu intento Omne dat um optimū remeter esta Concordia desursum est .

Maria-

Mariana para as novas terras, & gente das nossas cōquistas, & concordar tambem a nova Grey de Nākim, & mais terras da nova Igreja, que no dilatado Imperio da China vós ides adificando por meyo de muitos, & bons Portuguezes , de quem nossa Māy MARIA Santissima he Patrona, reconhecida por varios juramentos, como Póde deyjar de vos pertencer este amparo para o bó succeso deste papel Portuguez: Pois vós meu amatissimo Divino Crucificado , nesta figura he , que quizestes aparecer ao nosso primeyro Rey ; prometé dolhe a vossa certa acytaçāo, porque a novas terras levariaõ os Portuguezes vossa Santo nome.

Eya, pois, Rey dos Reys ,

(28)

*Apocalyp. 19.16.*  
*Rex regum, & Do-*  
*minus dominantiū.*

[28]

*Psalm. 9. 21.*

*Scient gentes, quoniam*  
*homines sunt.*

(29)

*Ecclesia in Hymn.*  
*Si respicis, labes ca-*  
*dunt fletuque culpa*  
*solvitur.*

(30)

ys[28] Senhor dos Sanho-  
res , dezempenhay vossa  
palavra, não só para bap-  
tizares aquellas gentes ,  
[29] mas para os fazeres  
perfeytos Christãos.Olhay,  
porq a vossa(30) vista nos  
faz chorar as culpas: Olhay,

& vede bem; [ vede bem,  
torno a dizer ] , este taõ  
voso Rey,& Reyno,& no-  
vos Reynos : Reynay tri-  
unfante , em todos nossos  
coraçoens , & resuscitay  
glorioso , assim nos que al-  
guma hora , ou atèqui vos  
forão sepulchro não glo-  
rioso , (31) mas patente :

(31)

*Isai. 11.c.10.*  
*Sepulchrū ejus glo-*  
*riosum.*

(32)

*Psalm. 13. 5.*  
*Sepulchrū patens*  
*est gutur eorum.*

(32) E nesta Asia elpecial-  
mente, por Patria, & pri-  
meyra ciàra vossa,& entray  
agora para sempre pela  
Mariana Concordia em  
todas aquellas almas , pa-  
ra quem nem menos vos  
sacramentastes na sua Ci-  
dade

dade de Jerusalém , ha  
690. annos pelo mais  
portentofo , & significati-  
vo modo de Concordia  
Espirital. Sexto , porque  
todos sabem , & vós me-  
lhor que todos, he esta húa  
obra de misericordia, por  
varios titulos toda elpiri-  
tual: E se vós pela corpo-  
ral de dar huma pouca de  
agua,(33) ou paõ, dispen-  
deis hum Reyno eterno,  
que vos custa , ou como  
não querereis aceytalla , &  
protegella ?

Finalmente ; porque a  
esta obra , em que já seu  
bom Author fez aos vossos  
Santos Anjos o obsequio  
de os incluir na protecção ,  
que procurou da sua Rai-  
nha, ajunto eu agora a mo-  
derna devoçāo ás tres Je-  
rarquias delles , alias taõ  
proveytosa, como elqueci-  
da

(33)

*Matth. 25.34.*  
*Possidete paratum*  
*vobis regnū esurivi,*  
*& dedistis mibi mā-*  
*ducare fitivi , &*  
*dedisti mibi libere.*

[34] da no commum diquelle  
que quando muyto se lem-  
brao só do da sua guarda  
com hum Padre nosso, co-  
mo se reza por qualquier  
alma [ oh mizeria , & o q  
perdemos ] a qual he co-  
posta com taõ alto espiri-  
to , como diga a experi-  
encia , & repetida com se-  
melhantes affectos , obri-  
garà facilmente a toda a  
Angelica creatura , que is-  
to dejeza mais do que  
nós mesmos , o accompa-  
nharmos a guardar vossa  
santa ley , & honrar sua so-  
berana Rainha , & nosla Di-  
vina Mây : E assim como

[34] *Luc. 1. 26.*  
*Missus est Angelus.* quando vòs encarnaastes ,  
(35) *Idem. 2. 9.* [34] nascestes , (35) & re-  
*Ecce Angelus Do-* suicitastes (36) pelos Santos  
*mini.* Anjos he , que no lo parti-  
(36) cipastes:  
*Joan. 20. 12.*  
*Vidit duos Angelos.*

Cipastes : E sempre com a  
nossa natureza uâstes tan-  
ta clemencia , & honraria ,

(36) q o mesmo foy, he , &  
terá nalcer hum homem no  
mundo , que logo lhe em-  
parelhares hum Anjo do  
Ceo ; dispensandolhes [37]

*Ecclesia in oratione*  
*Miro ordine Angelor. ministeria ho-*  
*minumque dispesas.*

(37) *D. Hieronym. come-*  
seus ministerios por admi-  
tar. cap. 18. Matth.  
ravel ordem ; & por tan-  
l. 2.

to , tambem parece havi-  
eis vòs agora favorecer ; &  
confirmar esta nossa huma-  
na , & Angelica Concordia :  
E por especial honra do  
primeyro Ministro da voi-  
sa Santissima Trindade ,  
principal dos Anjos , pro-  
tector da velha , & nova  
Igreja , Miguel em sim , quæ  
como Deos .

Por amor de mim , he  
o terceyro amor , porq vos  
busco agora ; & talvez taõ  
cheyo de amor proprio ,  
que ainda poriso mesmo

B iij o naõ

*Magna dignitas*  
*animarum, ut una-*  
*quæque habeat ab*  
*ortu nativitatis in*  
*custodiam sui An-*  
*gelum delegatum.*

o naõ perceba; & taõ vazio  
do vosso, que naõ estallo,  
pelo que em seu lugar te-  
nho as creaturas. Mas ,  
porq̄ ouço dizer aos Ju-  
ristas por seu certo axioma,  
que tudo quanto hum ser-  
vo adquiere he de seu se-  
nhor tudo : Eu meu Se-  
nhor,pelo vosso universal,  
& Dominico direyto, em

[38]  
*Psalms. 118.*  
*Servus tuus sum ego.*

(39)

*Matth. 25. 26.* *Serve male, & piger.* minhas acçōens, tal como o

[40] (40) ou mão , sempre sou servo vosso ; & aindaque

*Orat. in Horis B. M.*

*Sive bonus , sive malus, semper tuus sum.* naõ só com o livre alvi-  
drio, mas livrandome de-  
pois do cativeyro da cul-  
pa, tambem os *Libertos*

[41] (41) dizem , que pelo  
*1. Corint. 7. D. 22.* *Quienim in Domi- meísmo direyto deviaõ cer-  
no vocatus est ser- tas obras a Iesus Patronos :*

E

E seja esta a primeyra das vós ; *Libertus est  
nenhumas, que ainda vos Dominis Similiter  
tenho feyto:* Mas para vos qui liber vocatis  
offerecer do meu nada,est  
ti.

Este muyto menos, que na-  
da , em satisfaçō , bem  
improporcionada, dos in-  
finitos thesouros, que co-  
migo tendes dispendido ,  
& eu disbaratado , como  
vil creatura , bruto rácio-  
nal, mão Christão, peyor  
Sacerdote,& taõ desatinan-  
do, que taõ pouco mèdro,  
sendo dos especialmente  
chamados ao santo exerci-  
cio , & particular graça da  
Oraçō mental,que outros  
nos mesmos claustrros , &  
fóra delles usaõ taõ pro-  
veytosamente. Oh Deos  
de immenña caridade , &  
paciencia ? Purificay Se-  
nhor esta intençō,que de-  
zejo quanto vós fabeis, se-  
ja perfeyto amor do pro-

B iiiij ximo

ximo; o qual he tão semelhante [42] ao vosso, que

[42]

*Matth. 22. D. 39.* tambem no lo deyxastes Secundum simile est (43) em preceyto; & que huic.

(43)

*Joan. 15. 17.*

*Hac mando vobis,  
ut diligatis invicem.*

(44)

*D. Hieron. de Script.  
Eccles.*

*Digna Joanne sen-  
tentiam, & si solium  
fiat sufficit.*

(45)

*Luc. 3. 6. 8.* de humi pouco de barro

*Potens est Deus de-  
lapidibus istis susci-  
tare filios Abrahae.* [47] fizestes todo o gene-  
ro humano; & mais vós

(46)

*Luc. 3. d. 17.* do amor, não ereis deste

*Purgavit aream su-  
am, & congregabit triticum in horreum suum.* Passa já de tempo para fazeres a este velho tão ce-  
zudo, ajuizado, como di-  
zeis vos aborreces [48] o

(47)

*Genes. 2. a. 7.* fatuo velho, & incensato.

*Formavit igitur Dominus Deus hoc* Diz o vosso [49] Agosti-

nho,

hó; que por melhor julgamento de limo terre-

(48)

*Ecclesiast. 25. a. 3. 4.* Tres species odivit anima mea, & agravor valde anima il-

lor. Senem factuum,  
& insensatum.

(49)

pelas vossas misericordias, *D. August. l. En-*  
*que* não tem numero, as *chir. c. 27. tom. 3.*  
tres potencias, com que *Amplius judicavit*  
facilmēte recuperasse [51] *de malis bene facere,*  
*obrando, tudo, & muito* *quam mala nulla*  
mais pelos infinitos merci- *esse permettere.*

[50]

cimentos, que nos havieis *Peço, pelas Chagas*  
*ennèxar vossos.* Nos tres *da Christo, se veja o*  
maximos mysterios, em q *capitalo 6. do livro*  
a minha irregular devocio- *4. dos Desenganos*  
ção vos quer ter Patrono *de Religiosos da V.*  
titular desta traduçao, veri- *Soror Maria de*  
fiquemos ambos o effeyto *La Antiqua.*

[51]

(50)daquellas tres poten- *Genes. 3. d. 23.*  
cias, & digo ambos; por- *Ut operaretur.*

[52]

que eu nada posso (52)sem  
vós. No Santissimo Sacra- *Joan. 15. a. 5.*  
mento, que fizestes me- *Sine me nihil po-*  
moria *testis facere.*

(53)

D. Thomas.

*Memoriā feci mi-  
rabilium suorum.*

(54)

*Eccles. verbis conse-  
c. Mysterium fidei.*

moria (53) de vossas maravilhas, a viva fé, de que he proprio [54] mysterio: Nessa Cruz usando de todo, & mais que humano entendimento para passar de ver a hum Deos Omnipotente , Senhor Gloriosíssimo , Immenso , Eterno, & Infinito em toda a bondade , saber , & grandeza, escravo, vil, infame, rasgado, & despadaçado todo a bofetadas , couces , punhadas , & empurroens; com cordas, cadeas, escarros , espinhos , & açoutes , cravado em huma Cruz , até entaõ maldita , & só vivo para tamanhas dores, & affliçōens no corpo , & Alma , quantas hum amor Omnipotente quiz , & pode padecer , & morto finalmēte alanceado , o que tudo assás

assás firma nossa esperança.Nesta gloriosa Resurreição a vontade , com que gostamos da vossa , & deixamos as nossas com o exercicio da caridade, perpetua virtude daquelle estado, [55] em que as duas não tem uso ; & porque os meus pensamentos, palavras, & obras, se não esqueçaõ , & desprendaõ desses misterios mistericordiosíssimos. Cravayme , & a nós todos , Pay , & Deos dos amores , com o vosso santo temor para retocarmos , & illuminarmos bem estas vossas (56) imagens tão disfiguradas , que o não parecem. Porém, já q me não dêstes mais , que hum coraçaõ , & este tão pequeno para tão infinitas gratificaõens, que gostaes sejaõ da humana natureza ,

(55)

*1. Corint. 13.8.13.  
Charitas num n m  
excidit nunc autem  
manet fides, spes.*

(56)

*Genes. 1. D. 27.  
Ad imaginem Dei  
creavit illum.*

réza, dayme meu Divino  
Pay, por equivalente, a  
possivel imitaçao do amor  
de MARIA Nossa Mây:  
Que isto melmo vos roga,  
por quem todas as coulas  
nos quereis [57] dar.

[57]

D. Bernardus ferm.  
98. in cant.  
*Nihil nos Deus bñ-  
bere voluit, quod  
per Mariæ manus  
non transiret.*

(58)

D. Bernardinus  
serm. B. Mariae.  
*Si mibi daretur  
optio, an vellem do-  
na ab ipso fonte sic  
immediate haurire, o que pela vossa misericor-  
ut non per præces dia somos, pelo celestial  
B. Mariæ ad me aqueducto de Maria, ficá-  
descenderent; sed soli do nós seus devedores, de-  
Deo debitor fierem: pomos, & dizemos postra-  
vel potius vel em dos ante vosso acatamen-  
eadé bona per hunc to de incomparavel vene-  
celeste aquaductum recipere, & virgini ração, & dignidade, que  
debere id, quod gra-*

Para o que com o vosso  
Bernardino [58] dizemos,  
que se se nos déra a esco-  
lher esgotar os vosso dons,  
& immediatamente de vós  
mesmo, fonte manancial

delles, que nos não viesssem  
pelos rogos de MARIA,  
mas que só a vós vos fi-  
cassemos devedores, ou se  
quereríamos receber tudo  
immediate haurire, o que pela vossa misericor-  
ut non per præces dia somos, pelo celestial  
B. Mariæ ad me aqueducto de Maria, ficá-  
descenderent; sed soli do nós seus devedores, de-  
Deo debitor fierem: pomos, & dizemos postra-  
vel potius vel em dos ante vosso acatamen-  
eadé bona per hunc to de incomparavel vene-  
celeste aquaductum recipere, & virgini ração, & dignidade, que  
debere id, quod gra-

instantemente vos quere- <sup>tid Dei esset: ego</sup>  
riamos pedir, nos viesse <sup>fateor [ genibus fle-</sup>  
toda essa Divina afluencia <sup>xis ] instatissime à</sup>  
por MARIA Santissima, <sup>Deo peteret, ut per</sup>  
para que subislemos á vós <sup>hoc Cælestè Collum</sup>  
por aquella mesma, por <sup>influtiæ ad me des-</sup>  
cenderent; ut per <sup>cenderent ; ut per</sup>  
quem vós a nós desceßes. <sup>eam possem ascende-</sup>

Eu não ley, nem posso rem ad Deum, per.  
dizervos, mais em hum pa- <sup>quam Deus descen-</sup>  
pelinho, que todo he só- <sup>dit ad me.</sup>  
mente huma breve memo-  
ria de razoens, & affectos  
para aceytares esta Co-  
cordia Espiritual de nossas  
almas. Acabo porém, cõ  
o mais fervoroso elpirito,  
que posso, & vós me em-  
prestais, reperindo com  
todo o meu coração, alma,  
conhecimento, & forças,  
com que me mandais vos  
ame, & que só para vós  
quero, & dezejara mais, as  
tres Oraçoens, que vossa  
amada Esposa, & minha  
Mây a Santa Igreja Catho-  
lica

lica Romana vós diz ; &  
eu applico aos tres Mysterios , & titulos da minha  
particular devoçāo , & pre-  
ſte Memorial. Quebray , &  
humilhay vós primeyro bē  
meu coraçāo para o naō  
desprezares (59) , & se fe-

[59]

*Psalm. 50. D. 19.* guir por vós , pelas Orações ,  
*Cor contritum , & & por mim o effeyto da di-*  
*humiliatum Deus lataçāo , & perseverāça des-*  
*ta santa Cōcordia , q em gē-*

*ral vos pede , ha tātos tem-*  
*pos , vossa mystica Espôsa ,*  
*& em particular agora*  
*aquelle vosso inimigo , tal;*  
*como os q vós fabeis [60] ,*  
*& ensinais (61) a amar , este*  
*vosso vil escravo , & indig-*

(60)

*Iuc. 23. E. 34.* no ministro voslo , por māos  
*Pater dimitte illis:* de vossa espiritual anima-  
*non enim sciunt* da Espôsa , & corporal , legi-  
*quid faciunt.* tima Māy Maria : Dilaf-

(61)

*Matth. 5. g. 44.* bhey na mesma lingua d<sub>1</sub>  
*Ego autem dico vo-* traduçāo para em tudo se-  
*bis , diligite inimi-* lograr o fruto della.  
*tos vestros.*

A JE-

*A JESUS Sacramentado.*

**D** Eos , & Senhor liberalissimo da paz , &  
amantissimo do perfeyto amor : Conce-  
dey aos vossos servos verdadeyra Concordia  
com a vossa vontade ; para que sejamos livres  
de todas as tentaçōens que nos combatem .

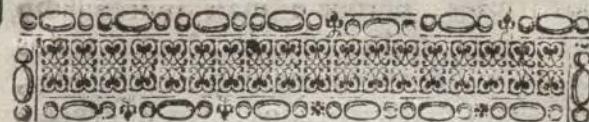
*A JESUS Crucificado.*

**S** enhor meu JESUS Christo , Filho de  
Deos vivo , ponde entre o vosso justo jui-  
zo , & a minha pobre alma os merecimentos da  
vossa Sacratissima Payxaō , Cruz , & morte ,  
agora , & na hora da minha morte , & vos dig-  
nay de me conceder graça , & misericordia ,  
aos vivos , & defuntos descanço , & perdaõ :  
A' vossa Igreja a paz , & concordia , & a nós  
todos peccadores a vida , & gloria tempi-  
terna .

*A JESUS Resuscitado.*

**I** Nfundinos Senhor o espirito de vossa si-  
na , & perfeyta caridade ; para q facais  
com vossa piedade verdadeyros Concordes ,  
àquelles que faciastes com os Sacramentos de  
vossa Resurreyçāo .

*(62)* *Tibi soli Omnipotenti Deo (62) qui*  
*Job. 25. A. 2.* *facis Concordia in sublimibus tuis*  
*Omnis honor , & gloria , tuque , &*  
*nostra Matri Maria ex hoc runc , &*  
*usque in seculum.*



# EPISTOLA AD FRATRES

Como Proemio , Exhortaçao, & Prologo;  
a todo o fiel Christao.

A. M. S. P. C.



LMAS de meu Senhor Jesu  
Christo ; viva este amabilissi-  
mo Pay das antigas , & in-  
natas misericordias : & viva  
Maria Divina em nossos co-  
raçoens inseparavel, & indefectivelmente  
para que abrazadas por estes amores , só  
nelle vivamos , nelle nos movamos, assim  
como só delle somos por natureza , & por  
graça &c.

C

O mais

O mais cego, em todo o sentido, de vossos Irmãos, porque o mais indignissimo Sacerdote, todo só dezejos, & eses todos alhehos, & torpissimamente retardados, & muyto mal praticados, vos offerece á luz da Estampa o santo trabalho alheyo, sem minima despeza sua. E vem a ser esta Concordia Mariana, concerto Divino, & thesouro manifesto: para todo o Catholico brevissimamente se enriquecer, & com mayor facilidade se poder salvar: sem accrescentar novos, & vagarosos exercicios, q̄ naõ cabem no tempo daquelles, que alias o enchem santa, & discretamente: sem algum dispendio, ou mais diligencia, que por hum acto interior, dar mayor honra a nosso Deos, & à sua, & nossa Māy Maria Santissima: ou sejaõ mais avultados, com a graça Divina, os frutos das suas obras, ou os mais inferiores, como cada hum de si sempre deve cuidar: & de que finalmente nenhuma alma Christã se pôde escuzar com pretexto algum, tanto que tiver noticia desta obra. Talvez atèqui, por nossos peccados, ignorada,

ou

ou naõ praticada neste nosso mundo, & idioma Portuguez, havendo cem annos perfeytos cabalmente agora, que se instituiu por hum dos mais altos espiritos Religiosos, que reconhece a fé humana (submitida sempre à Catholica) & confirmada pelo Summo Pastor da Igreja, hum dos primeyros Irmãos Concordes desta Santissima Confraternidade. A cujo exemplo, que altas Dignidades, ou laboriozas fadigas pôdem escuzar a maior, ou menor pessoa Ecclesiastica, & Secular, para naõ serem logo logo todos noslos Concordes?

Reparay, pois, Almas, no que vos digo: com todos fallo, porque a todos quer Deos salvar. Ou vós, pela bondade daquelle Pay do amor, vos achais no estado da perfeyçāo, & união pelo mesmo amor, ou no da graça ordinaria, & sufficiente aprovectadinhos, ou no miseravel, & tenebrozo de culpas graves, que nosso Senhor Jesu Christo naõ permitta. A todos he precizo darmelogo logo as mãos, & palavra, com effeyto de seres porisso mesmo nossos concordes. Os primeyros, de quem mais

E ij

mais necessitamos, & para exercício da sua caridade não singidas porque não desfalleçais dessa perfeyçao; que ainda não ferá talvez tanta; como a de que já cabis aquelle alto Anjo ( com a terceyra parte dos mais, ) & aquelle Apostolo,alias milagroso; &c. Os legundos, porque Deos vos livre de assentar, que isto que tendes vos basta; melhoray, melhoray, fazey, digo, por enriquecer; alias nada tendes feyto &c. Os ultimos; O' Deos eterno! Já que com estes tendes ainda tal paciencia, dayma Senhor para que ouvidolhes a estulticia lamentavel, quanto diabolica de suas duvidas, nascidas da sua peccamiuosa perguïça, com vossa graça Ihas confute, aniquille, & os reduza. Que reparais, Filhos de meu Senhor Jesu Christo, seus Irmãos, & participantes, não menos, que da sua Divindade, como Imagens, que sois suas; & tudo isto, quanto ao que elle vos promette, ganhou, & quer actualmente darvos, como com elle vos reconcilieis: Que esperais, digo; sabeis vós, se acabando de me ouvir isto, & sem

fazer

fazer mais juizo práctico, que o habitual, em que viveis tão estragadamente, cahirás tu tu que me ouves com huma morte repentina, & certamente condemnado para em quanto Deos for Deos! (Oh tal não permittais, meu amabilissimo Jesus, & Omnipotente Iofredor, pois he de fê, dissesse, q não aborreçais ao q fizestes; & estas vossas Almas já querem aborrecer o que fizeraõ.) Que occasião tão facil, & tão porporcionada, podeis vós almas ter, como esta? Com merecimentos alheyos, & pela Sacrolanta mão de Maria Divina não querçis vós ser levantados? Tal não creyo: Chegai, chegai pois, a seus Divinos pés, & logo ahí aonde vos achais, lhe pedi perdão, & de coração lhe promettey, ser logo seus Concorde, poderá ser, sabelo tu? Que deste pontinho depende a tua salvação (cuida logo; o bastante na tua má vida, & vayte confessar depois Sacramentalmente, & comunga logo que to mandar quem fayba;) & para o pezar das culpas, he que te não limito tempo; porque nelle gastarás todo o restante da tua vida, que assim fazem,

C iii

&amp;

& te ajudarão os teus amaveis Irmãos Concordes, decentrando-se para isto em rogos, & lagrimas; desejando desfazer suas almas em gemidos, rasgar teus corpos com penitencias, & perder muitas vidas, porque o nosso Deus não seja levissimamente offendido huma só vez: o que tudo junto, com o muito mais, que este meu Senhor, & tu, por ti quiz padecer & rogar a seu, & nosso Pai, fará certissimamente, que por Maria Santissima sejas brevissimamente, como as segundas, & primeyras almas de teus Irmãos, com quem aqui fallo, ou falla a Divina palavra. Accrecentemos, Filhinhos da minha alma, a honra accidental de nossa Divina Mãe, de quem se tem por septimo Dom, ainda lá no Céo, o de crescerlhe esta accidental gloria até o fim do mundo: Olha que tu lha diminues, em quanto lhe não augmentas, a que podes. Assim vo-lo peço Almas, a todos de joelhos, com o rosto no chão, & boca nos vossos pés: Aliás com o Santissimo Sacramento nas mãos, como Ministro do Altissimo, a quem tomo por testemunha, assim como he meu Juiz, & vosso: Pouco nisto faço, à vista do que por nós-outros todos fez o Filho legitimo de Deos, & Santissimo Summo Sacerdote: Assim vo-lo rogo pelas cinco principaes Chagas de meu Senhor Jesu Christo, & pelas Sacratissimas entradas da Purissima Virgem Maria soberana Princeza, & poderosissima Intercessora, & administradora deste opulentissimo thesouro: o qual fendo, como Artigo de fé, por communicaçao dos Santos, he huma especifica, & grande honra de nossa Mãe, Irmã, Madrinha, Fiadora, Senhora Corredemptora, & Mestra nossa, Sapientissima, & discretissima, para acodir não só aos mais serviços, mas aos mais seus necessitados Concordes: Por cuja razão vos aponto por exercicio quotidiano aquillo de tantos Santos, & que a tantos fez Santos, que he não vos sahir da boca, & ao menos do coração, aquelle rico, & dulcissimo Nome de Maria, no discurso do dia, & noite, que acordares, dezenas, & centenas de vezes, repetindo exterior, & interiormente mi-

testemunha,

testemunha, assim como he meu Juiz, & vosso: Pouco nisto faço, à vista do que por nós-outros todos fez o Filho legitimo de Deos, & Santissimo Summo Sacerdote: Assim vo-lo rogo pelas cinco principaes Chagas de meu Senhor Jesu Christo, & pelas Sacratissimas entradas da Purissima Virgem Maria soberana Princeza, & poderosissima Intercessora, & administradora deste opulentissimo thesouro: o qual fendo, como Artigo de fé, por comunicaçao dos Santos, he huma especifica, & grande honra de nossa Mãe, Irmã, Madrinha, Fiadora, Senhora Corredemptora, & Mestra nossa, Sapientissima, & discretissima, para acodir não só aos mais serviços, mas aos mais seus necessitados Concordes: Por cuja razão vos aponto por exercicio quotidiano aquillo de tantos Santos, & que a tantos fez Santos, que he não vos sahir da boca, & ao menos do coração, aquelle rico, & dulcissimo Nome de Maria, no discurso do dia, & noite, que acordares, dezenas, & centenas de vezes, repetindo exterior, & interiormente mi-

C iiiij

Ihoens

Monte de Piedade;

Ihoens de Maria , Maria , Maria , Maria ;  
Maria , & aindaque lhe naõ accrescenteis  
outras palayras ; supraõ os affectos em to-  
do o sentido : E entaõ vós labereis algum  
dia , o que aproveytais espiritual , & tem-  
poralmente invisivel , & visivelmente . E  
para que o comprimento de tudo o que fi-  
ca dito seja mais facil , vos offereço esta de-  
voçao aos Santos Anjos , a qual lhe fazey  
todos os dias , esperando delles vos alcan-  
çarão de Deos , & da Senhora , graça , &  
fervor para executar quanto nesta Concordia  
se vos ordena .

Pelo trabalho de me ouvir , vos que-  
ro tambem dar de graça huma mèsinha ,  
ou receyta para aquelle terrivel mal da  
peste , de que ninguem , em quanto vive ,  
està livre neste mundo , a qual tambem de-  
claro , naõ he invento meu , mas trabalho  
alheyo , que achey em hum livro Latino ,  
impresso em Pariz , ha cento , & dezoyto  
annos ; & tambem em qualquer das nos-  
sas Boticas se dà de graça . Viva JESU  
Christo , viva MARIA Santissima sem pec-  
cado concebida , ou dizey aquella celebre

jacu-

& Concordia Espiritual.

9  
jaculatoria , usada muyto em Roma , & va-  
rios Reynos , em que se incluem variás  
indulgencias JESUS , & MARIA , cu-vor  
dou o meu coraçao , & a alma minha .

A lobredita receyta vay no fim deste  
Tratado .

ORIGEM DESTA CONCORDIA .

O Veneravel Padre Frey Domingos  
de Jesus Maria natural do Reyno  
de Aragam , Geral que soy dos Carmeli-  
tas Descalços , publicou hum Tratado ex-  
cellente em lingua Italiana , chamado Sen-  
tenciario Espiritual , no qual trata mara-  
vilhosamente as tres vias , Purgativa , Illu-  
minativa , & Unitiva , por onde segura-  
mente caminhaõ as almas à perfeyçao ; no  
fim da terceyra parte deste livro , ordenou  
para socorro de suas necessidades , & glo-  
ria do Senhor esta Concordia , & Concer-  
to Espiritual , que aqui para mayor como-  
didade abreviamos na nossa lingua , o que  
seu Author tem escrito mais largamente  
com piedoso affecto , & zelo de que fossem

loc-

foccorridos os mais necessitados com a ajuda dos mais ricos , em merecimentos com Nosso Senhor, esmola por certo muy aceyta a sua Magestade, & de grandissimo socorro para os que em casos apertados necessitaõ della: Porque quem ha , que naõ esteja arriscado a cahir em peccado mortal ? Que horrivel , & tremendo he o estadio do homem depois de cahir nelle ? Que homem ha que viva livre das tribulaçoens interiores , & exteriores , enfermidades ; & mizerias deste desterro ? Ninguem pôde fugir da mayor delle , que he a agonia da morte : & rarissimos os que havendo já passado destas se livraõ das excessivas penas do Purgatorio: necessidades todas inevitaveis , & gravissimas , em as quaes os mais abundantes dos proprios merecimentos dezejaõ justamente ser foccorridos com os alhejos.

Ao reparo de todos attendeo compassivamente o nosso Veneravel Author com a diſpoſiçao de tão proveytoza , & santa invençao desta Espiritual Concordia; mas porque nem todas as pessoas , & principalmen-

palmente neste nosso Reyno , de quem o Veneravel Padre Frey Domingos viveo sempre muyto distante , terão noticia das suas grandes virtudes , alto Espirito , & santo modo de vida ; a qual porém , anda escrita por muitos , & graves Anthores , & ja em varias linguas , me pareceo dizer , que o Papa Paulo V , o chamou a Roma , com outros Religiosos da sua mesma Ordem da Congregaçao de Espanha , para os enviar a propagar a Fé Catholica entre infieis : Porém havendo Sua Santidade conhecido o talento deste Veneravel Padre , mandou os mais Religiosos à Persia , & que elle ficasse em Roma para gozar da sua santa converſaõ , & occupallo em couſas dos serviços da Igreja , & governo da quella Congregaçao ; aonde viveo com grande estimação , que delle tiverão os Romanos Pontifices , & toda a Corte.

Chegando as noticias deste Santo Varaõ a Alemania , o Emperador Fernando II. que havia pouco estava eleyto , por se achar em grandes trabalhos com os here-

ges,

ges ; em todo o seu Imperio para alivio ; & sua companhia nelles , mandou logo suplicar ao Pontifice , lhe quizesse mandar o Padre Frey Domingos : Fello assim o Summo Pontifice , reconhecendo , que as virtudes do sobredito Padre , & a sua capacidade eraõ muy necessarias para taõ grande emprego ; & por elle enviou ao Emperador a Roza , & Estoque bentos , com que a Igreja costuma honrar aos Principes em semelhantes occasioens.

Chehou no anno de mil seiscentos & vinte à Cidade de Praga , aonde Sua Magestade Cesarea se achava com o exercito : E vendo o Religioso Varaõ , os grandes desfacatos , que os Hereges acabavaõ de fazer nos Templos , & nas suas sagradas Imagens , estando em hum Oratoario com o Emperador , & o Duque de Baviera , lastimando-se de ver taõ grandes estragos , & sacrilegios , lhes trouxeraõ huma Imagem da Sacratissima Virgem Nossa Senhora no nascimento de seu precioso Filho , figurada em huma Taboa de dous palmos , à qual os hereges haviaõ sacrilegamente

mente arrancado os olhos , & feyto muitas irreverencias . Partiraõ-selhes os coraçoes de dor com taõ lastimoso espetáculo ; & postrados todos por terra de joelhos a adoraraõ , & reverenciaraõ entre outras mais Imagens sagradas offendidas , com intimos gemidos de sentimento , & devoçao . O Padre levado do fervor de seu espirito , disse para a Senhora , Virgem Santissima , pois esta maldita gente vos maltratou , & taõ sacrilegamente vos offendeo , eu vos offereço fazer quanto eu puder , para que fejais reverenciada de voslos fieis : E tomado a dita Imagem assim pintada sobre a taboa , a pendurou ao pescoço em cima de seus habitos ; & foy com ella acompanhando ao Emperador , que hia a reconhacer as fortificaçoes do inimigo , aindaque afastado , & disfarçado com o vestido commum para naõ ter conhecido , pelo perigo em que andava da artelharia . Divizaraõ os inimigos da muralha o habito branco do Padre Frey Domingos , & julgando (como era verdade ,) que andava em sua companhia o Emperador ,

rador, lhes dispararaõ hum tiro de arte-  
lharia , com taõ grande tino , & certa pon-  
taria, que bia a bala direyta a dar na Im-  
agem de Nossa Senhora, que o Veneravel  
Padre trazia ao pescoço : & quando ven-  
do-o todos chegava a bala com seu furio-  
so impeto a ferir a Imagem , troceo repen-  
tina , & milagrosamente o caminho sem  
chegar a ella ; mas por taõ junto da cabe-  
ça do dito Padre , que lhe chanuscou os  
cabelos do cercilio ; empregando-se o tiro  
no pé de huma arvore muy grossa, que de-  
traz estava ; donde saltou a outra distan-  
te mais de quatorze passos, à qual estava  
arrimado hum Capitaõ ; & sem damno  
algum delle , fez a arvore em pedaços.  
Admirados todos de taõ maravilhoso suc-  
cesso , deraõ graças a Deos de os livrar  
de taõ evidente perigo ; & o Padre mo-  
vido de hum celestial espirito, persuadio a  
Sua Magestade , que logo logo dësse a ba-  
talha , assegurandole por certa a victo-  
ria , & aindaque o Emperador lhe respon-  
deo , era conhecido o erro, segundo as re-  
gras militares , em razão do inimigo se  
achar

achar cõ vêtagés conhecidas do sitio mais  
alto, o tempo mais favoravel, de mayor , &  
mais guarnecido numero de géte , & outras  
muytas, q̄ dissuadiaõ o q̄ o P. queria; elle o  
persuadio, fiado em Deos, & na ajuda de sua  
Sátiſſima Māy, pedindolhe hū cavallo para  
ir nelle ao exercito a animar os Soldados,  
q̄ estavaõ todos descorsoados , para dar a  
batalha pelas ventagens, q̄ viaõ no inimigo.  
Trouxeraõlhe hū cavallo, em q̄ cõ segurâça  
pudesse andar, quē ainda em hū jumentinho  
apenas se pôdia ter; & parecendolhe pouco  
briozo , pedio outro de mayor ferocidade,  
& mais alentados brios , para peleyjar ,  
& montado o novo Capitaõ General do  
exercito do Senhor, levado na maõ o Santo  
Christo levantado em alto , & ao pescoço  
a Imagem de Nossa Senhora , discorreu  
por todo o exercito com tal animo ; & ga-  
lharia, offerecendo a todos por certa a  
victoria em nome do Senhor , & da Se-  
nhora, que os que pouco antes duvidavaõ  
de o fazer, accomettéraõ logo ao inimi-  
go com taõ avantajado esforço , que em  
pouco tempõ ( coufa maravilhosa ) o des-  
bara-

barataraõ, & venceraõ; matandolhe onze mil homens, & pondo em fugida a todos os demais, & ao seu Capitao o Conde Latino, que nunca mais levantou cabeça.

Ficaraõ os Catholicos com tão illustre, & milagrosa victoria, superiores de todo aos hereges inimigos da Igreja: Estes confundidos, o Emperador seguro em seu Imperio, a devotissima Imagem da Már de Deos com novo appellido de Senhora da Victoria acclamada, & adorada de todo o exercito, & Nostro Senhor glorificado em seu servo: o qual se recolheu a Roma, triunfador dos hereges, cheyo de seus despojos, & com a Santissima Imagem ao peçoço por Authora de seu triunfo. O Papa, que já era Gregorio XV. o recebeu benignamente: & comprindo o Varão de Deus o que em Praga havia oferecido à Soberana Virgem, de que havia procurar fosse reverenciada dos seus; à sua instancia o novo Pontifice no anno de mil seiscentos vinte & douz a fez levar em huma solemnissima Procissão, com assistencia dos Eminentissimos Cardeas, & povo

povo Romano; desde Santa Maria Mayor até o Seminario dos Padres Carmelitas Descalços, aonde foy Sua Santidade a rebella, & alli a deyxou colocada por Titular Patrona daquelle Templo, que antes se chamava de São Pedro, & São Paulo, & agora por esta razaõ se chama *La Madona de la Victoria*, adornando as paredes com as Bandeyras, & Estandartes, que havia trazido dos inimigos; & com magnificientissimos dons, & presentes, que o Emperador, a Infanta D. Izabel, o Duque de Baviera, & outros Príncipes enviaraõ a esta Bellissima Senhora adonde he reverenciada com singular affecto de seus fieis, pelas diligencias deste seu servo: & elle desde entao a tomou por Protectora desta sua Espiritual Concordia, & debayxo de seu soberano, & sacrofanto amparo foy o primeyro, que a instituhió.

### *Approvaçao desta Concordia.*

L Ogo que em Roma se publicou este concerto espiritual, o viraõ, & examina-

minàrão muitas pessolas gravíssimas em dignidade, doutrina, & espirito, & o julgáraõ, & approváraõ por mui proveytoſo para as almas de todos os fieis; & como necessario para muitas, & assim os mais dos Cardeaes entráraõ logo nelle, & a seu exemplo fizerão o mesmo muitas pessolas das Religiões, & de todos os estados para participarem de bens tão crescidos, como nella se encerra. E em particular o mesmo Summo Pontifice Gregorio XV. dando-selhe noticia deste Santo concerto, vendo-o, foy tão grande o zelo, que Sua Santidade teve da gloria de Deos, & de sua Divina Mây, dezejoſo do aproveytamento das almas; naõ só teve por particular consolaçao entrar logo nelle por Irmão; mas o quiz enriquecer, & confirmar com as Indulgéncias do seu Breve, expedido a 27. de Janeiro de 1623. o qual começa *Pastores eterni &c.*

*Subſtancia do que contém o dito Breve.*

**P**RIMEIRAMENTE approva nelle S. Santidade esta Santa instituição, & união espiritual propria, fructuosa, & proveytoza

toza para a faude das almas dos fieis, referindo nelle huma grave recomendação, & louvor do Author que a instituhió.

Em segundo lugar, concede a todos os que entrarem nella confessando-se, & commungando, a primeyra vez Indulgencia plenaria, & remissão de todos seus peccados, rogado a Deos pela exaltação da Igreja, &c. & juntamente lhe concede sua benção Apostolica; isto he, que ganhem tudo aquillo, que ganhaõ, & gozaõ os que em Roma a recebem, estando presentes; quando Sua Santidade duas vezes no anno a dà solemnemente.

Em terceyro, concede Indulgencia plenaria a todos os Irmãos desta Concordia, que se confessarem, & commungarem huma vez cada mez, a qual se pôde applicar pelas Almas do fogo do Purgatorio.

Em quarto, concede a cada hum dos Irmãos deste Santo Concerto, que estando no artigo da morte, contrários, & confessados, & havendo recebido o Santissimo Sacramento, ou naõ se podendo confessar & commungar, invocarem devotamente

*Monte de Piedade;*

os Santissimos Nomes de JESU,& de MARIA,ou cõ o coraçao,naõ podendo com a boca, ganha Indulgencia plenaria,& remisão de todos leus peccados ; & juntamente lhe dà sua Santa , & Apostolica bençaõ , tendo a Bulla da Santa Cruzada.

*Motivos porque se instituiu esta Còcordia.*

**C**omo saõ as necessidades ; & principaes mizerias desta vida , a que estamos sujeitos todos os filhos de Adam. A primeyra , he o grande perigo , que temos de cahir em peccado. A segunda,o miseravel estado do homem depois de cahido nelle : A terceyra , a sujeyçao a tantas necessidades , & trabalhos espirituales , & corporaes, communs , & particulares, como nesta miseravel vida padecemos : A quarta , o passo terrivel , & espantozo da morte: A quinta, as penas do Purgatorio.

Para nos livrarmos destas mizerias em todo , ou em parte , ou ao menos para que naõ sejaõ tantas , nem taõ grandes, he muito efficaz entre os fieis , esta Concordia

*& Concordia Espiritual.*

dia Espiritual, na qual pôdem entrar todos os que quizarem , sómente com o offerecerem seus merecimentos ; isto he a impretaçao , & latissaõ das suas boas obras , que fizerem ; & nem por isso deyxaõ deficar com o merecimento , & gloria , que lhe corresponde particular a cada hum , sem que esta se communique a outrem : & isto se ha de ordenar para remedio das cinco necessidades , mizerias , & trabalhos sobreditos , por si , & pelos mais,que tiverem entrado neste Espiritual Concerto.

Desta sorte concorrendo cada hum com intenção , & vontade para este concerto espiritual, se com poem hum Monte , ou hum thesouro de merecimentos juntos de cada hum , & de todos juntos , do qual se dà a cada hum o que necesita , segundo a sua necessidade , no tempo , em que se vê em alguma das sobreditas.

O administrador deste grande thesouro , que ha de acodir a cada hum , com o que houver mister , he o mesmo Deos,que com sua Divina , & amorosa Providencia, reparte fielmente com igualdade , & grandissi-

ma pontualidade a seu tempo, pois sabe o que cada hum ha de mister para se livrar destas cinco necessidades referidas, o que he de grande consolaçao para as almas, que entraõ nesta Concordia; porque muitas vezes nestes apertos naõ tem animo para pedirem soccorro a Deos, os quaes naõ haõ de mister outras diligencias para o alcançarem, mais do que haverem entrado nessa Concordia, applicando seus merecimentos proprios em socorro dos mais Irmãos.

Nem julgue alguem, que por dar desta maneyra seus merecimentos para este piedoso thetouro, se priva de naõ poder dar, & applicar alguma parte de seus merecimentos a outras pessloas fóra das que entraõ neste concerto; nem tampouco os que ja tem dado, & applicado a Almas do Purgatorio as suas boas obras em commun, ou particular, ou a que tem feyto semelhante concerto com alguma, ou algumas pessloas; naõ postão entrar neste piedoso concerto, porque com tudo isto, ainda põdem entrar nesta Concordia: Donde ain-

aindaque cada hum applique, ou tenha applicado seus merecimentos, ou parte delles pelas Almas do Purgatorio, ou feyto semelhante concerto com outra alguma pessoa, com tanto, que tenha intenção, & vontade de dar, & applicar suas obras meritorias da maneyra, que as põde dar, & applicar, segundo a disposição, que Deos sabe, que o põde fazer; porque este Senhor as repartirà por todos, lembrando a nenhum. Nas occasioens de suas necessidades, & trabalhos: esta intenção, & applicação, ferá bem, que se renove todas as seminas, ao menos, quando della se lembrarem, ou de palavra, ou ló de coraçao.

*Obrigacōens da Concordia.*

**O**S que entrarem neste concerto estarão obrigados às cousas seguintes, que todas saõ muy faceis, & ordinarias. A primeyra, porque este santo concerto ha de militar debayxo da protecção, & amparo da Santissima Virgem Maria Rainha dos Anjos, & ha de rezar cada hum em nome

nome dos mais todos os dias huma Salve Rainha , & cinco Padre nossos , ou cinco Ave Marias pelas sobreditas cinco necessidades , & pelas mais da Igreja , & pela conversão dos que estão fóra della , & o que deixar de rezar por enfermo , ou por esquecimento natural ; ou por alguma outra forçoza necessidade, não se priva aquelle dia da communicação dos merecimentos de todos os demais , & só os não alcançará se deixasse de rezar por negligencia.

A segunda, ha de commungar cada hum de quinze , em quinze dias , ou pelo menos huma vez cada mez, em que ganha a Indulgencia plenaria , como diz o Breve , & isto ha de fazer por si , & pelos demais, em ordem ao remedio dos trabalhos , & necessidades já ditas; & não podendo confessar-se, bastará fazelo,& commungar espiritualmente, & se nem confessar-se puder,bastará fazer alguns actos de contrição.

A terceyra , & ultima fará o offerecimento , & applicação abayxo declarada , com aquellas , ou semelhantes palavras , vocal

vocal,ou métalméte,& ha de fazer juntamente profissão explícita da Fé cõ todo o espírito ,& devoção q̄ puder , ou fazendo-a ler por outré,& né isto podédo ser,dirá o Creyo em Deos Padre &c. E se advirta,que nada disto obriga a peccado mortal , ou venial.

*Confirma a utilidade , & facilidade da Concordia , o exemplo seguinte.*

**A** Esta grandissima utilidade da nova Concordia , para a qual quem não concorre , cuye , & veja lá não nasça essa dificuldade de algúia falta de fé, ou de não haver ponderado bê o muyto q̄ val diâte de Deos hū acto de caridade &c. Se confirma cõ o exemplo oytavo dos q̄ junta o Collector delles *In speculo magno Exemplorū, verbo Desperatio*. Houve hum homem , que vivendo entregue a seus vicios, tanto se tinha esquecido da sua salvação, que desde a sua mocidade se via ter commettido os mais enormes peccados no vicio da sensualidade. Chegou este a adoecer de morte; mas com tanta dureza do coração pa-

ra se arrepender de suas culpas , que por mais , que o avizavaõ que se perdia , naõ queria , fechando os ouvidos abrir a boca para confessar seus peccados ; disgraça , em que cahe todo aquelle , que vivendo em mão estado toda a sua vida , sem mudar della , deyxa para a hora da morte , o querer confessar suas culpas de tantos annos ; como aconteceu a este mizeravel peccador : Procuraraõ com tudo , seus amigos avizar a hum Sacerdote de santa vida , que vivia em hum dezerto , do mão estando em que se achava este peccador , parecendolhes , que nenhum outro o poderia melhor confessar , & metter no caminho da salvaçao do que elle , pela estimacão que o mesmo doente fazia da virtude do tal Sacerdote ; veyo este visitar o enfermo , & elle lhe perguntou a que vinha alli , & como o Sacerdote lhe dissele , que o vinha visitar , & confessar , porque estava em perigo de morte , o enfermo atravessando os olhos , & levantando a voz , lhe respondeo , Padre , se a isto vindes , bem vos podeis ir embora ; porque haveis de saber , que

que saõ mais , & mayores os meus peccados , que a misericordia de Deos , & assim naõ ha que perder tempo em confessallos , porque já naõ tenho para elles remedio : Ouvindo isto o Santo Ermitaõ , lastimado de ver aquella Alma metida já nas garras do Demonio , com taõ mà dispoziçõ para se arrepender da sua estragada vida , o reprehendeo com amorozas palavras , assegurandolhe , que era tão grande , & poderosa a virtude da penitencia , & confissão dos peccados , que no mesmo tempo , que a elle lhe pezasse de os haver commetido contra Deos ; por ser quem era ; logo a sua Divina misericordia lhos peadoaria todos.

Admirado o peccador , lhe respondeo , muyto he isto Padre , & a muyto vos alargais , porque saõ muitos , & grandes os meus peccados ; naõ importa : fazey vós o que eu vos disser : lhe disse o Confessor , que eu farey bom o que tenho dito . Jà sabéis quantas , & quam graves saõ as vossas culpas , & tambem vos parecerá ; que os meus merecimentos saõ muito grandes dian-

diante de Deos , confórme a vida ; que  
julgais , que faço no deserto ; pois eu ago-  
ra quero fazer comvolco hum concerto ,  
& troca ; vós passay para mim todos vosso  
peccados , que eu os quero tomar à minha  
conta para fazer delles penitencia ; & eu  
vos dou todos os meus merecimentos , pa-  
ra que como vossos vós aproveytes delles  
diante de Deos , & com isto naõ tendes ,  
que desesperar da sua misericordia . Sou  
contente , disse o peccador , & vejo no  
concerto , & troca com muyto gosto : dis-  
selhe entaõ o Santo Varaõ : Pois dizeyme  
vós agora todos os vossos peccados , por-  
que quero saber , quaes saõ para fazer por  
elles a penitencia devida : Com isto se con-  
fessou o enfermo peccador de todos seus  
peccados , que eraõ gravissimos , sem dey-  
xar algum , que naõ declarasse , & haven-  
do-o trazido aquelle servo de Deos a tão  
grande disposição : lhe perguntou ; dizey-  
me : naõ vos peza de todos estes peccados ?  
E naõ quereis que a confissão , que fizestes  
haja sido Sacramental ? Sim quero : lhe  
respondeo o peccador já penitente , &  
me

me peza de todo o meu coraçao de os ha-  
ver commettido contra Deos , por ser quem  
he : Entaõ o Sacerdote o absolveo , & o  
enfermo morreo logo : Passado hum mez  
depois de sua morte appareceo ao seu Con-  
fessor assegurandolhe , que estava em ca-  
minho de salvação , & agradecendolhe em  
grande maneyra o bem , que lhe havia fey-  
to : & perguntandolhe o Santo Ermitão  
em que tinhaõ parado os merecimentos ,  
que elle lhe havia dado em troça de seus  
peccados , lhe disse o morto , naõ os tem  
perditos , porque Deos os tem guardados  
para te premiar com elles dobrados , já  
que usastes comigo huma obra de tão  
grande caridade , comolv rarme da de-  
zesperação , em que estava de me naõ po-  
der salvar .

Deste exemplo , & de outros muitos ,  
que se podiaõ trazer a este intento , se  
decyxa bem ver o quanto Deos se agrada  
& da maneyra que paga a todo aquelle ,  
que com lhas boas obras , & merecimen-  
tos , tem caridade de ajudar com elles aos  
seus proximos para os livrar de peccados ,  
&

& salvar suas almas, & quanto tambem aproveytao os merecimentos alheyos unidos com o sangue de JESU Christo perante sua Divina misericordia ; seja o mesmo Senhor louvado para sempre por seu infinito amor , & MARIA Santissima sua May , por ser medianeyra de tanta misericordia. Amen.

*Offereimento, & applicaçao dos merecimentos, que se ha de fazer na entrada desta Santa Concordia, & para se repetir no restante da vida por estas, ou semelhantes palavras.*

**E** Terno Deos , & Senhor meu, eu vos dou infinitas graças com todo o afieço do meu coraçao pela infinita bondade, com que continuamente vos estais communicando aos vossos fieis , & pelos meyos , que haveis provido , & ordenado para nosso aproveytamento espiritual : E agora muito em particular vos bemdigo , & louvo pela instituiçao deste Santo concerto , & communicaçao espiritual de mereci-

reimentos debayxo da proteçao , & amparo de vossa Bemditissima May a Virgem MARIA Nossa Senhora, o qual aceyto de muyto boa vontade , & agora de novo abraço , offerecendo toda a minha pobreza ; isto he as boas obras, que com vossa graça fizer com a imipetraçao , & satisfacção dellas : E proponho de rezar cada dia huma Salve Rainha à Virgem Santissima , & cinco Padre Nossos , ou cinco Ave Marias , tudo o qual desde agora applico muito em particular por todos aquellos, que neste Santo concerto tem entrado , & estao dezejando, & suplicando a vossa Divina Magestade, como eu agora peço , & rogo, que o aceyteis , & recebaís por seus trabalhos , & necessidades , em particular pelas cinco acima referidas , & pelas mais da Igreja, extirpaçao das herefias , & conversaçao dos infieis: Abençoay Deos , Senhor meu, todos os meus Irmãos desta Santa Congregação , & abençoay vossa Santa Igreja com seu Santo Pastor , & Vigario vosso , & a cada hum dos vossos fieis ; & pelos merecimentos de vossa Santissimo

**Monte de Piedade,**  
tissimo Filho , & de sua Santissima M  y  
Maria Senhora Nossa , & de todos os Ir-  
m  os deste Santo Concerto ; dayme vos-  
sa santa ben  o : Tende piedade , com-  
payxa   , & mizericordia de mim , na vi-  
da , & na morte , & depois della viva eu  
meu Deos glorioso , & feliz por todos os  
seculos dos seculos. Amen.

**Huma Salve Rainha , & cinco Padre  
nossos , ou cinco Ave Marias.**

**Profiss  o , & Protesta  o da F   , que se ha  
de fazer na entrada desta Santa Con-  
cordia.**

**E** U N. com f   firme , creyo , & con-  
fesso tudo quanto se cont  m no sym-  
bolo da F   , de que u  a a nossa Santa Ma-  
dre Igreja Romana , convem a saber.

**C** Reyo em Deos Padre todo poderoso  
Creador do Ceo , & da Terra , & de  
todas as coisas visiveis , & invisiveis , em  
Jesu Christo seu unico Filho , & Senhor nos-  
so , que foy concebido por obra do Espirito  
San-

Santo ; & nasceo de Santa Maria Virgem ,  
padeceo debayxo do poder de Poncio Pilatos ,  
foy crucificado , morto , & sepultado , desceo  
aos Infernos , Resuscitou ao terceyro dia de  
entre os mortos , subio ao C  o , est   assenta-  
do ´ ma   direyta de Deos Padre todo pode-  
roso , donde ha de vir a julgar os vivos , & os  
mortos ; Creyo no Espirito Santo , na Santa  
Igreja Catholica , na Communica  o dos San-  
tos , na Remissa  o dos peccados , na Refur-  
rey  o da carne , na Vida Eterna . Amen.

**E** U admitto , & abra  o firmissimamen-  
te todas as tradi  ens Apostolicas ,  
& Ecclesiasticas , & todas as mais obser-  
vancias da Igreja Santa , & admitto a Sa-  
grada Escritura naquelle sentido , que ha  
tido , & tem a Santa Madre Igreja , ´ a  
qual pertence julgar do sentido verdadey-  
ro , & interpreta  o da Sagrada Escritu-  
ra , & nunca j   mais a receberey senao se-  
gundo o unanime consentimento , & sen-  
tido dos Santos Padres , confessos juntamen-  
te , que s  o sete os Sacramentos da nova  
Ley da Gra  a , instituidos por Nosso Se-  
nhor

nhor JESU Christo, aindaque naõ saõ necessarios todos a cada hum , que saõ, Baptismo , Confirmaçao , Eucaristia , Confissao , Extrema-Unçao , Ordem , & Matrimonio , & todos estes daõ graça , & que os tres , que saõ Baptismo , Confirmaçao , & Ordem , se naõ põdem receber segunda vez , sem se commetter hum sacrilegio . E demais disto , recebo , & admitto todos os Ritos , & ceremonias , que a Igreja Catholica costuma guardar na administraçao de todos os sobreditos Sacramentos.

Recebo juntamente , & appto todas , & cada huma daquellas cousas , que o Santo Concilio Tridentino tem declaradas , & deffinidas acerca do peccado original , & da justificaçao ; Confesso juntamente , que em a Missa se offerece a Deos o verdadeyro , & proprio Sacrificio , propiciatorio pelos vivos , & defuntos , & que no Santissimo Sacramento da Eucaristia està verdadeira , real , & substancialmente o Corpo , & Sangue juntamente com a Alma , & Divindade de Nosso Senhor JESU Christo , & que se converte to-

da

da a substancia de paõ em Corpo , & do vinho em Sangue , depois das palavras da Consagraçao , a qual conversao chama a Igreja Catholica Transsubstanciaçao : Confesso tambem , que debayxo de qualquer das especies se recebe todo Christo , & todo o Sacramento .

Confesso firmemente , que ha Purgatorio , em que as Almas que estaõ alli detidas , saõ ajudadas com os Sacrificios dos fieis , & juntamente confesso , que os Santos que ja reynaõ no Ceo com Christo , devem ser invocados , & reverenciados ; & que elles apresentaõ Oraçoes a Deos por nos outros ; & que tambem suas reliquias devem ser veneradas . Constantissimamente affirmo , que as Imagens de Christo Nosso Senhor , & da Beatissima Virgem Maria , & dos outros Santos se devem ter , & conservar , & se lhes deve dar a devida honra , & reverencia : Tenho tambem por certo , que ha na Igreja Catholica poder para conceder Indulgéncias , deyxadas por Christo ; & que o uso dellas , & deste poder he muyto saudavel a todo o povo Christão .

E ij

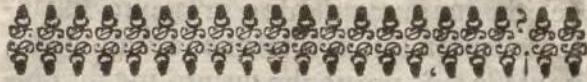
Reco-

Reconheço a Santa Igreja Romana por Māy , & Mestra de todas as Igrejas , & prometto , & juro obediencia verdadeyra ao Pontifice Romano, sucessor do Principe dos Apostolos São Pedro , & Vigario de JESU Christo. Tambem aceyto tudo aquillo , que os Santos Canones , & Concilios geraes , principalmente o Concilio Tridentino nos haõ proposto , definido , & declarado. Tudo o que indubitavelmente confesslo , & tudo o que he em contrario , & quaequer heresias condenadas pela Igreja , & reprovadas , & anathematizadas , eu tambem as condemno , & anathematizo.

Esta verdadeyra , & Catholica fe , fóra da qual nenhu homem se pôde salvar , que eu agora voluntaria , & verdadeyramente tenho eu N. prometo , & faço voto , & juro de confessalla , & conservalla constantissimamente , assim inteyra , & inviolavelmente ate o ultimo alento , & trance da minha vida ; & juntamente tambem juro , & confesslo de todo o meu coraçao , que a Virgem MARIA Māy de Deos toy concebida

cebida em graça desde o primeyro instante de seu ser. E tudo isto que tenho dito , confesslo , & proponho quanto me for possivel , & quanto a mim me tocar , fazer que todos assim o confesslem , conservem , ensinem , & publiquem de todo seu coração com a ajuda , & graça de meu Senhor JESUS Christo. Amen.





# COROA ANGELICA,

*PARA AVIVAR A ALTISSIMA DEVO-  
çao dos Santos Anjos ; taõ esquecida de  
tantas almas , como conveniente ás que  
mais frequentemente commungaõ.*

Pelo P. MANOEL CONSCIENCIA  
da Congregação do Oratorio de Lisboa  
Occidental.

## NOTICIA.

**A**Utilissima importancia desta devoção , & o summo agrado que nella tem o gloriojo São Miguel naõ necessitaõ de outro abono à vista do testemunho , & promessa do mesmo Santo. Apparecendo elle à sua devota , & grande serva de Deos Antonia de Stonaco lhe disse , queria ser venerado com nove Sau-

da-

*Angelica.*

39

dadoens correspondentes aos nove Còros dos Anjos , as quaes constassem de hum Padre nosso , & tres Ave Marias em honra das tres Gerarquias Angelicas , & que no fim se concluissem com quatro Padre nossos , o primeyro , em honra sua , o segundo , a São Gabriel , o terceyro , a São Rafael , & o ultimo , ao nosjo Anjo da Guarda. Este ( quanto à substancia ) foy o obsequio , que lhe ensinou , & para si escolheo este glorioso Principe , & como de animos generosos he muy propria a gratificaçao , ainda por obsequios muy pequenos , a quem o venerasse com estas Sandaçoens antes de commungar prometteo dar hum Anjo de cada hum dos nove Còros , para que o acompanhassem quando fosse a commungar ; & a quem lhas rezasse todos os dias , prometteo a continua assistencia dos Santos Anjos na vida , & que depois da morte lhe livraria a sua Alma , & as dos seus parentes das penas do Purgatorio. Assim se refere na vida da sobredita serva de Deos lib. 3. cap. 74. Para que consigas pois , ó Devoto , taõ singulares beneficios , & venéres ao Sagrado Archanjo com taõ agradavel obsequio , te proponho

E iiii

ponho

ponho estas Saudaçoens entretecidas à maneyra de Coroa : faze-a tu mais preciosa com os esmaltes de fervorosíssimos affeçtos , & offerecelha todos os dias com ternura , & perseverança , porque se assim o fizeres bem pôdes estar certo , que conseguirás delle na vida , & na morte muitas mercês , & favores importantíssimos .



FOR

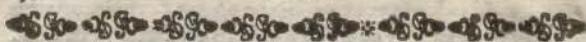
**FORMA EM QUE SE HA DE PRACTICAR ESTA DEVOÇAO.**

**T**endo o devoto seyto huius  
Acto de Contriçao , & sendolhe possivel , posto de joelhos ante alguma Imagem do Santo , rezará com grande fervor as seguintes Oraçoens , & Saudaçoens .

*Deus in adjutorium meum intende ;  
Domine ad adjuvandum me festina  
Gloria Patri , & Filio &c.*



SAU-



## SAUDAC, A M I.

*Ao primeyro Coro Angelico.*

O' Ardentissima Creatura Gloriosissimo São Miguel , que ardeis todo no Divino amor , eu postrado em terra vos adoro , & a vós Beatissimos Serafins , primeyros Ministros da Santissima Trinidadade , Supremos amantes de Deos , Brasas acezas no santo fogo da Caridade , que naó receais o frio da tibiaezza , porque ardeis em incendios perpetuos de amor . Compadeceyvos desta minha frialdade taô grande , pois estando entre as chamas de tantos beneficios Divinos , nem ainda assim aquece este meu tibio coraçao . Vesti me com a duplicada vestidura do amor de Deos , & do proximo , para que com a vossa intercessão nunca esfrie na caridade deste Senhor ; que he taô amavel sobre tudo , nem na de meus proximos , a quem devo amar como amim mesmo . Fazey , que seja muy beneficio a todos , naó menos

ini-

inimigos , que amigos , para que assim me assemelhe àquelle Senhor , que em tudo quiz para mim ser Mestre da Caridade mais incendida .

¶ Reze logo tres Ave Marias , & hum Padre Noso , & conclua :

*Per intercessionem Sancti Michaelis , & Chori Seraphinorum concedat nobis Dominus flamam perfectæ charitatis . Amen . em Portuguez . Por intercessão de São Miguel , & do Coro dos Serafins nos conceda o Senhor o fogo da perfeyta caridade . Amen .*

## \* SAUDAC, A M II.

*Ao segundo Coro Angelico.*

O' Nobilissimo Principe da Corte Celestial São Miguel , & Cherubins felicissimos , clarissimos lumes do Empyreo , Doutores daquella Celeste Academia , onde resplandeceis com admiraveis luzes de Sabedoria , eu vos supplico tenhais cõpayxaõ de minha cegueyra , ignorancia , & estulticia . Cego sou , pois taô erradamente julgo o bem por mal , & o que he mão por bom ; Ignorante sou , pois naô sey

sey conhecer a suprema Magestade de Deos, & a minha profunda vileza; Estulto sou, pois prefiro os amargores do pecado ás doçuras da virtude, & entre tantos perigos da minha salvaçao ando muy alegre, & vivo muy seguro. Oh! alcançayme do Senhor a verdadeyra Sabedoria, com que conheça a summa bondade de Deos, para que o ame, & a minha malicia para que me despreze, & fuja os riscos da minha condenaçao. Instruime na sciencia do Temor Santo, & da perfeyçao, para que livre das escuridades da minha espiritual cegueyra, atine com o caminho da verdadeyra, & eterna luz. Amen.

¶ Reze logo tres Ave Marias, & hum Padre Noso, & conclua :

*Per intercessionem Sancti Michaelis, & Chori caelestium Cherubinorum concedat nobis Dominus ut declinemus à via perditionis, & perducamur ad viam perfectionis. Amen.*  
Pela intercessao de São Miguel, & do Coro dos celestiaes Cherubins nos conceda o Senhor; que sejamos apartados do caminho da perdiçao, & introduzidos no da perfeyçao. Amen.

SAU-

\* S A U D A C, A M III.  
*Ao terceyro Coro Angelico.*

**O**' Estrella luzidissima do Empyreo; glorioso Saõ Miguel, eu devotamente vos adoro ; & a vòs celestes Thronos, firmissimos, & bellissimos Aslentos de Deos, onde elle descança , & repousa; Domicilios da Divina Magestade, onde o rectissimo Juiz do Universo decreta as penas, & confirma os premios, instantemente vos rogo me alcanceis a verdadeyra humildade, que me conheça por vilissimo, que estimandome em nada, pois o sou, voluntario me sogeyte a todos; que intimamente reverencie ao Senhor, o glorifique, & com as obras, & palavras o confessie ante todas as criaturas. Fazey, que aprenda de vòs a desprezarme, & humilharme, para que na hora de minha morte possa ser exaltado por meyo desta virtude, assento de meu Deos, o qual só repousa nos que se abatem, & saõ humildes de coraçao.

¶ Reze

¶ Reze logo tres Ave Marias; & hum Padre Noso , & conclua :

*Per intercessionem Sancti Michaelis, & Sacri Chori Thronorum concedat nobis Dominus veram, & sinceram humilitatem. Amen.* Por intercessão de São Miguel , & do Sagrado Coro dos Thronos nos concede o Senhor verdadeyra , & sincera humildade. Amen.

\* SAUDAC, A M IV.

*Ao quarto Coro Angelico.*

O' Amabilissimo Protector das Almas S. Miguel , eu humildemente vos adoro , & a vós , oh Dominaoens Altissimas , Espíritos livres , que só a Deos , & aos Espíritos Superiores vos sobmetteis espontaneamente , & dominais as cóulas interiores com admiravel ordem , segundo as disposiçoes da Divina Providencia. Peçovos , que me alcanceis huma verdadeyra , & tanta liberdade , com a qual não sirva ao peccado , não me fugeyte aos appetites , & sentidos do meu corpo. Alcançay-

cayme graça para que refreye a minha carne , & reprema os meus affectos , que tanto me precipitaõ nos abyßmos da culpa. Impetrayme com vosso rogos , que o Filho de Deos com o seu poder me livre da tyrannia do homem terreno , que assi m se esforça em opprimir o meu espirito ; para que libertado por este Senhor , fique verdadeiramente livre , & no dominar muy parecido comvoso.

¶ Reze logo tres Ave Marias , & hum Padre noso , & conclua :

*Per intercessionem S. Michaelis, & devotissimi Chori Dominationem concedat nobis Dominus dominari pravos affectus s̄eu nostrorum. Amen.* Por intercessão de São Miguel , & do Sagrado Coro das Dominaoens nos concede o Senhor dominar os affectos víciolos dos nossos lantidos. Amen.

\* SAUDAC, A M V.

*Ao quinto Coro Angelico:*

O' Beatissimo Espírito do Paraizo S. Miguel , à vós venera este vosso servo , & juntamente à companhia felicissima

ma das Potestades , Príncipes ; Potentissimos da Corte do Rey da Glória , Capitães invictissimos , & Terrores formidaveis do Inferno , que tendes por officio repreender os demonios , abaterlhe as forças , & reprimir seus furiosos impetos : eu vos peço me tireis todos os obstáculos , com que os infernaes tyrannos procuraõ impedirme a entrada na minha Parria Celestial . Assisti a meu lado , para que com vosso auxilio triuveste , & consiga sempre victoria destes meus inimigos cruelissimos . Se vós me amparares vencerey o mundo , pizarey o Demônio , sopearey a minha carne , & louvarey eternamente ao Senhor por me livrar de tantos males com a vossa protecção .

¶ Reze logo tres Ave Marias , & hum Padre Noso , & conclua :

*Per intercessionem Sancti Michaelis Archangeli , & Chori Potestatum liberet nos Dominus ab insidiis , & tentationibus Diaboli . Amen . Por intercessão de São Miguel Archanjo , & das Potestades , nos livre o Senhor das trayçoes , & tentaçoes do Demônio . Amen .*

SAU-

E S A U D A C A M VI.  
Ao sexto Coro Angelico

O' Universal Defensor da Igreja São Miguel , a vós , & às Virtudes Santissimas , Espíritos obradores de maravilhas ; & prodigios , adoro reverente , & peço com o mais intimo affecto , me aperfeiçoeis em todas as virtudes , de que tanto necessito . Se por disgraca me achô cahido na do peccado , fazey , que resuscite delle à verdadeira vida , & amizade de meu Deos . Day saude perfeyta a minhas enfermidades , vista a minhas cegueyras , & remedio a todas as miserias da minha alma . Fazey , que lhe não sejaó nocivas as sugestões diabolicas , & pensamentos māos , que a accomettem ; impedirlhe o consentimento , & qualquer deleytaçao que possa ter , & aperfeiçoaçay seus bons desejos , para que produzindo legitimos fructos das virtudes Christãs , creça sempre com o vosso auxilio nos augmentos da Evangelica perfeyçao .

F

J RSE

¶ Reze logo tres Ave Marias , & hum  
Padre nosso , & conclua :

*Per intercessionem Sancti Michaelis : &  
Chori admirabilium Virtutum, non inducat  
nos Dominus in tentationem , & liberet nos  
à malo. Amen.* Por intercessão de São Mi-  
guel , & do Coro admiravel das virtudes,  
nos naõ deyxe o Senhor cahir em tenta-  
ção , & nos livre de todo o mal. Amen.

\* SAU D A C, A M VII.  
Ao septimo Coro Angelico.

O H General Capitão da celestial mi-  
licia São Miguel , com toda a re-  
verencia vos adoro , & aos Altissimos Prin-  
cipados , Ministros nobilissimos da Divi-  
na Monarquia , Serenissimas Altezas do  
Ceo , que presidis aos Espiritos interiores,  
& lhes ordenais o que devem obrar para  
gloria do Senhor: alcançayme huma sugey-  
çao perfeytissima com a qual sem repug-  
nancia , nem murmuracão obedeça a to-  
dos meus superiores. Fazey , que nas mi-  
nhas acçoens imite aos ditozos habitadores  
de

de vossa celeste Patria , nos quaes ha sum-  
ma paz , summa ordem , & sugeyçao per-  
feyta dos inferiores aos Superiores , para  
que alcancando-a por vostros rogos tuy  
semelhante a esta, obedeça promptamente  
em tudo a meu Deos , & aos que me man-  
daõ , & governaõ em seu nome.

¶ Reze logo tres Ave Marias , &  
hum Padre Noso , & conclua :

*Per intercessionem Gloriosissimi Michaelis ,  
& Chori Principatum concedat nobis Domi-  
nus Spiritum verae , & sincerae obedientiae.  
Amen.* Por intercessão do gloriosissimo São  
Miguel , & do Coro dos Principados,nos  
conceda o Senhor espirito de verdadey-  
ra ; & sincera obediencia. Amen.

\* SAU D A C, A M VIII.  
Ao oytago Coro Angelico.

O Signaculo primeyro da semelhan-  
ça Divina , São Miguel , a vós , &  
aos Archangulos nobilissimos , Príncipes so-  
beranos do Empyreo celestial , Embaxa-  
dores dos grandes mysterios do Supremo  
F ii

Senhor ; adoro , & peço , illustreis minha alma , para que entenda os Mysterios Divinos , & por vossas oraçoens consiga humma fé tão viva , & efficaz , que allumando meu coraçao , & movendo-o a obrar bem , o deyxer purificado de toda a mancha . Imprima na minha vontade hum grande apreço dos bens eternos , & gozos celestiaes , que a Fé nos ensina , & nos promette , para que os dezeje com toda a aancia , & faça quanto devo , para que chegue a conseguilos .

¶ Reze logo tres Ave Marias , & hum Padre Nostro , & conclua :

*Per intercessionem Sancti Michaelis , & adorabilis Chori Archangelorum concedat nobis Dominus perseverantiam in bonis operibus Fidei , ut gloriam aeternam consequamur Amen.* Por intercessão de São Miguel , & a do adoravel Coro dos Archangos , nos conceda o Senhor perseverança na Fé , & boas obras , para que consigamos a gloria eterna . Amen .

SAU-

## S A U D A C , A M - IX.

*Ao nono Coro Angelico.*

O Zelador illustrissimo da honra de Deos , São Miguel , com affectuosa reverencia vos adoro , & ao felicissimo Coro dos Santos Anjos , Ministros muy fieis do Altissimo , & obedientissimos ao seu menor aceno , & vos peço , que me instruais nos bons costumes , & me ajudeis nas minhas particulares necessidades . Suggerime as inspiraçoens , que me forem convenientes para viver bem em todo o tempo ; consolayme nas tristezas , confortandome nas minhas tribulaçoens . Emenday meus erros , para que os não repita ; abranday a dureza de meu coraçao , para que me compunja ; regay a secura de meu espirito com lagrimas de devoçao ; nos louvores de Deos acompanhayme ; no exercicio das virtudes afervorayme , & na guerra contra os vicios dayme animo , & valor . Soccorreyme na pobreza , humilhayme nas prosperidades , & na hora de minha

F iii

nha

nha morte livravyme da eterna perdiçāo ; para que comvosco vā louvar sempre ao nosso Deos nessa felicissima Bemaventurança , que possuis.

¶ Reze logo tres Ave Marias, & hum Padre Noso, & conclua :

*Per intercessionem Sancti Michaelis Archangeli, & Chori omnium Angelorum Concedat nobis Dominus, ut ab eis custodiantur in hac vitā, & ad gloriam perducamur aeternam. Amen.* Por intercessāo de São Miguel , & do Coro de todos os Anjos, nos conceda o Senhor, que elles nos guardem nesta vida , & nos levem depois à eterna gloria. Amen.

¶ Reze ultimamente quatro Padre Nossos, o primeyro a São Miguel: o segundo a São Gabriel : o terceyro a São Rafael: o quarto ao seu Anjo da Guarda. A quem fizer esta devoçāo pede quem a reimprime , se reze mais hum Padre Noso ao Santo Anjo Uriel , & outro ao Santo Anjo Custodio do Reyno. Todo este devoto exercicio pôde finalizar com a seguinte commemoraçāo.

AN-

## ANTIPHONA.

**P**RINCEPS , glorioſiffime Michael ; Dux caeleſtium exercituum , ſuſcepitor animarum , Debellator malorum ſpirituum , ci- vis Domini , poſt Christum Dux admirabilis , grandis excellentia , & virtutis : omnes nos clamantes ad te omnia libera adverſitate , & in Domini cultu facias proficere tuo prelioſo officio , & digniſſima preece. Amen.

¶ Ora pro nobis Beatiſſime Michael Princeps in Eccleſia Christi.

¶ Ut digni efficiamur , &c.

## OREMUS.

**O**MNIPOTENS ſempiterne Deus , qui ſaluti humanae ex ſumma clementia tua glorioſiſſimum Prinicipem Eccleſie tue Michaelē Archangelum mirabiliter deputasti , concede , ut ejus ſalutari ſubſidio lic mereamur ab omnibus hostibus defendi , & in noſtro obitu liberari , tuęque excelsa Maiestati beatiſſime praefontari. Per Christum Dominum noſtrum. Amen.

F iiii

Em

Em Portuguez.

*ANTIPHONA.*

**P**RINCIPE Gloriosissimo Saõ Miguel,  
Capitão dos Exercitos celestiaes, Re-  
cebedor das almas, Debellador dos ma-  
lignos espiritos, Cidadão do Senhor; de-  
pois de JESU Christo, Governador da  
Igreja de Deos, & de grande excellencia,  
& virtude: E todos os que vos invocamos  
livray de toda a adversidade, & fazeynos  
aproveytar no serviço de Deos com vosso  
reciofo officio, & dignissima intercessão.

v. Rogay por nós Beatissimo Miguel  
Principe da Igreja de Christo.

v. Para que sejamos dignos das promes-  
sas do Senhor.

*O R A C, A M.*

**T**odo poderoso, & sempiterno Deos,  
que por vossa summa clemencia pa-  
ra saude humana deputaste maravilhosamente  
ao gloriofo Saõ Miguel Archanjo  
por Principe da vossa Igreja: concedeynos  
que

que com seu saudavel auxilio mereçamos  
ser aqui defendidos de todos os inimigos,  
& que na hora da nosla morte livres, &  
salvos, lejamos presentados ante vossa Di-  
vina, & soberana Magestade. Pelos mere-  
cimentos de Christo noslo Senhor. Amen.

*Esta commemoração traz o Padre Eu-  
zebio Nieremberg tom. 3.º Tratado de Saõ  
Miguel cap. 28. aonde refere de Alcuino re-  
velara Deos Senhor nosso, que a sobredita  
Oração era muy agradavel ao Santo Archan-  
jo, para cuja prova conta as singulares mer-  
cês, que fez a Cloronio Bispo de Sicilia, &  
a Donidato Monge, que a rezavaõ. A quem  
naõ for possivel todo este exercício, quanto  
pôde ao menos dividillo pelos dias, rezando  
por sua ordem em cada um huma Saudação  
com esta Oração, & acabadas as nove Sau-  
dações, repetillas na mesma forma. Para se  
merecerem porém, os favores do Santo apontados  
no principio, devem rezar-se todos os  
dias ao menos os Padres Nossos, & Ave Ma-  
rias, como abi se disse.*

Re-

Receyta approvadissima contra o mal  
contagioso da peste.

**R**Ecipe quantum potes de amaritudine  
mentis contra peccata comissa , cum  
vera cordis contritione , potius libram , quam  
Unciam: Hac misceantur cum aqua lachrima-  
rum, & facies vomitum per puram confessio-  
nem : deinde summas illas sacratissimum Ele-  
ctuarium Corporis Christi : & tutus eris à  
peste.

*Quer isto dizer.*

**T**Omay quanto puderdes de amargura  
da Alma cōtra os peccados commettidos, cō verdadeyra cōtriçāo de coraçāo, antes hū arratal , q̄ huma onça. Estas coulas se misturem com agua de lagrimas , & vomitareis pela pura confissāo. Depois tomareis aquelle sacratissimo cordeal do Corpo de Christo , & ficareis seguro da peste.

ORA-

ORAC, AM

IDEVOTA,  
QUE FAZIA O PRINCIPE  
**EUGENIO**  
DE SABOYA,

E costumava rezar todos os dias,  
Truduzida de Francez em Portuguez.

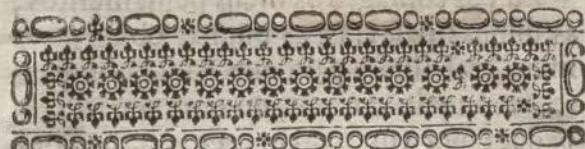


LISBOA OCCIDENTAL,

Na Officina de FRANCISCO XAVIER  
de Andrade.

M.DCC.XXIII.

*Com todas as licenças necessarias.*



# ORAÇÃO



EU Deos, eu creyo em vós  
fortalecey a minha fé; eu es-  
pero em vós, teguray a mi-  
nha esperança; eu vos amo;  
reforçay o meu amor; eu me  
arrependo de haver peccado,  
augmentay o meu arrependimento.

Eu vos adoro como meu princípio; eu  
vos appeteço como meu ultimo fim; eu  
vos dou graças como meu perpetuo bem-  
feyror; eu vos invoco como meu soberano  
defensor.

Meu Deos, dignayvos de me gover-  
nar pela vossa sabedoria, & de me conter  
pela vossa justiça, de me consolar pela  
vossa misericordia, & de me proteger  
pelo vosso poder.

Eu

Eu vos confagro os meus pensamentos, as minhas palavras, as minhas obras, os meus trabalhos, para que daqui em dian-te, eu cuyde em vós, eu obre por vós, & padeça por vós. Senhor, eu quero o que vós quereis, como vós o quereis, & tanto como vós o quereis.

Rogovos, que alumieis o meu enten-dimento; inflameis a minha vontade; pu-rifiqueis o meu coraçāo, & lantifiqueis a minha alma.

Meu Deos, animayme a expurgar meus peccados, a vencer minhas tenta-çoens, a corregir as payxoens que me dominaõ, & a praticar as virtudes que me convem.

Enchey meu coraçāo de ternura para com a vossa bondade, de adversaõ para com as payxoens, de zelo para com o pro-ximo, & desprezo para com o mundo.

Fazey, que me lembre de ser submis-so aos meus superiores, benevolo para com os meus inimigos, fiel aos meus ami-gos, & caritativo aos inferiores.

Ah meu Deos, vinde em meu auxilio

*o Principe Eugenio de Saboya.* 63  
para vencer o deleyte com a mortificaõ, a avareza com a esmola, a ira com a bran-dura, & a tibieza com a devoçāo.

Meu Deos, fazeyme prudente nas im-prezas, animoso nos perigos, paciente nas adversidades, & humilde nos successos.

Não permittais Senhor, que já mais me elqueça de ter attenção nas minhas ora-çoens, temperança na minha comida, exa-cação nos meus empregos, & constancia nas minhas resoluçōens.

Senhor, inspirayme o cuydado de ter sempre a consciencia recta, o exterior modesto, a conversaõ edificativa, o proce-dimento regular, & de applicarme insel-fanteméte a domar a natureza, & a coope-rar com a graça, & a observar a ley, & a merecer a salvaçāo.

Meu Deos, mostrayme qual he a peque-nhez da terra, a grandeza do Ceo, a brevi-dade do tempo, & a duraçāo da eterni-dade.

Fazeyme, que eu me prepare para a morte, que tema o vosso juizo, que me livre do inferno, & consiga a bemaven-turança

64. Oraçao devota, que fazia  
turança pelos merecimentos de meu Sa-  
vador JESUS Christo, que vive, & reyna  
por todos os seculos dos seculos. Amen,  
Amen.

## LAUS DEO.



LIT2